HERALDO DE TARRAGONA

AÑO II.-N.° 482

Jueves 27 Octubre 1904

REDACCION
Unión, n.° 17, entresuelo
TELÉFONO NÚM. 44

ADMINISTRACION
Fortuny, 4. (imprenta)

Precios de suscripción
En la capital 5 pesetas trimestre, á domicilio.
En el resto de España, 5 pesetas trimestre.
Número suelto 10 céntimos.
Anuncios, comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales.
La correspondencia al director
No se devuelven los originales

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

JUEGOS FLORALES

Antes de ejercer mí oficio de "criticón", en lo tocante á los Juegos Florales celebrados en Zaragoza, y para poderlo ejercer con la debida imparcialidad, me he asegurado de que ningún individuo de la redacción y colaboración de este periódico ha concurrido á la poética contienda, pues el único de quien pudiera sospecharse tal atrevimiento, juró, "hace un año, no tomar parte en tales fiestas, por motivos que explicará en el prólogo de sus poesias, preparadas para imprimirse.

Garantizada la certeza de la necesaria imparcialidad, tomé en mis pecadoras manos los periódicos de esta localidad que insertan la poesia premiada en Zaragoza, y..... desisti de formar juicio crítico de ella, porque, en mi concepto, contiene tantas y tan garrafales erratas del copista ó del cajista, que es imposible saber, en muchos períodos, lo que el autor quiso decir.

Ya en la primera estrofa, en los versos

"Diriais que toca el suelo
con un ave, sin hincar;"

aparecen á primera vista dos erratas, porque supongo que se quiso decir

Diriais que toca al suelo
"como" un ave......

pero el "sin hincar," ya no lo entiendo, porque no puedo adivinar quién ó qué es lo que ha de hincar ó hincarse. Aunque la composición es muy corta, se puede hacer en ella multitud de observaciones por el estilo de las que anteceden.

Quizá no sea efecto de erratas de imprenta el uso de neologismos ó modernismos (1) como "sujestivo," "melopea," (mi Diccionario dice "melopra,") y "nimbado,". Realmente, si el que tiene nimbo es nimbado, el que tenga granos será granado, y el que tenga trono, tronado. Esto es indiscutible.

Como seria muy aburrido discutir, una por una, treinta ó cuarenta erratas que trastornan el sentido gramatical y dan nebulosidad al pensamiento, ceso en la tarea.

Solamente diré que el argumento consiste en los amores de una parra de un arroyuelo; y que, al final, aparece un alma desconocida, subiéndose la parra, que dobla su ramaje "con laguideces de palma."

(1) La Academia los denomina barbarismos; pero no quiero usar palabra tan fuerte.

Yo aplaudo al poeta, que no ha seguido la vulgar costumbre de elegir, para los apólogos, flores bellas y aromáticas y delicadas, por que soy partidario de la vid y de la parra, que son las que producen excelente vino.

Confieso que no hay razón para criticar á los poetas premiados, que de buena fé se someten á la decisión del Jurado; ni tampoco éste es criticable, aunque las poesias no lleguen al colmo de la sublimidad, porque, si no se presenta ninguna de gran mérito, por fuerza han de dar la flor natural á alguien, para que pueda verificarse la fiesta, que no existiría sin poesia premiada y sin reina elegida.

Hablemos, pues, de los Juegos florales, en general, que hallo simpáticos en su doble carácter de certamen literario y de fiesta galante; pero que ofrecen el inconveniente, en el primer concepto, de no poderse declarar desierta la flor natural cuando todas las poesias son deficientes. Este inconveniente es nulo cuando el lugar de la fiesta es pueblo de escasa importancia, pues es de suponer que Milton y Goethe no salgan de sus tumbas para concurrir á certámenes de Navalcarnero y de la Canonja; pero en ciudades de primer orden, el asunto varía, pues parece que la importancia del premio crece con la de la población, y que el mérito ha de ser proporcionado á esa importancia; y, si esto no sucede, el fracaso es flagrante.

El modo de salvar la dificultad, en mi concepto, seria el siguiente:

Los premios que debieran anunciarse en primer lugar, serian "para el mérito absoluto" y consistirian en un Diploma de honor (primer premio), accésit (segundo), y número indeterminado de menciones honorificas; esto último, para que en caso de presentarse muchas composiciones de mérito, ninguna fuese injustamente olvidada. El Jurado podría declarar desiertos todos estos premios, ó cualquiera de ellos.

La Flor natural se concederia al que obtuviese el principal premio de los citados en el párrafo anterior; y si todos resultasen desiertos, se otorgaria dicha Flor á la composición de "mayor mérito relativo". De este modo se daria al certamen lo que es del certamen, y á la fiesta lo que es de la fiesta.

El nombramiento del Jurado es cuestión delicadisima: el que ejerce este cargo, no solamente ha de conocer con profundidad la Gramática, la Retórica y el Arte poética, no solamente ha de tener un oído finísimo para la medida y la cesura, para la consonancia y la asonancia, para notar las faltas de armonía causadas por la inconsiderada repetición de ciertas letras desagradables y por asonancias extemporáneas, sino clara inteligencia para avalorar el mérito de los pensamientos, y gusto exquisito para distiuguir las imágenes elegantes y bizarras, de las impropias, absurdas y antipoéticas; y no le han de faltar extensas conocimientos generales de las obras literarias, para graduar la originalidad y sorprender los plagios de las composiciones. Su cualidad más saliente ha de ser el refinado gusto literario, cualidad que es tan poco general, que carecen de ella todos los escritores modernistas, y no pocos versificadores, llamados, indebidamente, poetas; y quien carece de esta cualidad, jamás podrá verificar la selección con acierto y con justicia.

Otra condición que es indispensable, y que se tiene muy poco en cuenta, es la del dar al jurado tiempo suficiente para desempeñar su dulicadisíma tarea, con cientos de manuscritos con distintas letras.

Siguiendo las indicaciones que acabo de hacer, opino que los Juegos Florales adquiririan una solemnidad académica que los cenvirtiria en centros de propaganda del buen gusto titerario; y no en objeto de burla, como actualmente son para no pocos escritores.

FRAY CRITICÓN.

A "La Epoca" y al Sr. Zeda

(CONCLUSIÓN)

Arturito, al verse condenado á tan «rigurosa pena» resolvió vengarse ruidosamente; y tres dias después, en el casino, previa reclamación de silencio para que le oyeran bien los treinta testigos presentes, dijo á Juan:

—Todo el mundo sabe que la hermana de V. es una perdida sin vergüenza.

Este asunto, es lo cierto, llegó hasta el juicio oral; y también es cierto que Arturito no necesitó descantillar sus millones para proporcionarse testigos falsos, porque son muchos los que voluntariamente, desempeñan tal papel.

De los treinta oyentes, veintisiete declararon que no habian oido nada, por las siguientes razones secretas:

Por haber recibido calabazas de la mujer ofendida	3
Por ser amigos de Arturito	4
Por ser enemigos de Juan	2
Por no mezclarse en lo que no les interesaba	2
Por creer que es obligatoria la indulgencia con el delincuente	5
Por creer que el honor prohibe decir la verdad en un juzgado	5
Por remorderles la conciencia, á causa de haber levantado idénticas calumnias	6
Por costumbre de mentir	2
Total	27

Otros dos testigos, siguiendo la teoria bastante peligrosa de «callar la verdad disimulando» manifestaron que habian oido algo, así, como «Su hermana de V. tiene mucha vergüenza» sin que sepan porqué diria Arturo estas palabras.

Y uno solo, un capitán de Coraceros, dijo la verdad con la exactitud que el honor exige; pero, contradicho por todos fué posteriormente tratado en juicio como testigo falso.

El defensor del pillo (y, consiguientemente, de la pillada) pronunció un discurso brillantisimo, que le valió reiteradas felicitaciones.

Véase algunos de sus párrafos mas contundentes que las bofetadas y mas mortificantes que las calumnias de Arturo; pero garantizados por los «sagrados derechos de la defensa».

«Señores: cumplo altísimo deber de honor y de conciencia al tomar la defensa de un ilustre millonario, gloria y sostén del crédito y de la riqueza de la Patria, contra los ataques de un acusador irascible, obcecado en la inoportuna defensa de su mal aconsejada hermana, á quien ha puesto en evidencia, dando lugar, con su injustificada acusación, á que su conducta sea públicamente discutida.

«Ya sé que la ley, «sin coartar los derechos de la defensa», prohibe que, en los procedimientos por injuria, se aduzcan pruebas de la exactitud de la imputación. No es, por lo tanto, del caso, decir si mi patrocinado posée ó no posee esas pruebas (1); pero tengo derecho á desvanecer rumores que perjudican á mi defendido, y que son propalados entre esas gentes candorosas, siempre dispuestos á tomar la defensa de la debilidad de una mujer, como si debilidad é inocencia fuesen sinónimos, lo cual, por desgracia, no es exacto, porque el sér débil puede muy bien no ser inocente.

«Ni la ley, ni nuestra caballerosidad nos permiten á ahondar en el asunto; pero podemos hacer uso de lo que está á la vista de todos. Primeramente, es de suponer que persona tan respetable como mi patrocinado no ha dicho las palabras que le atribuye la acusación, ó, si las ha dicho, habrá tenido, para decirlas, razones que su hidalguia le obliga á callar.

«En segundo lugar, todo el mundo sabe que esa señorita (de cuya virtud no tengo la menor duda) sostiene relaciones

(1) Esto es habilísimo, porque, bordeando la Ley, y sin dar nada, se dá á entender que existen las pruebas de un hecho falso.

con un sujeto, hace 7 años, sin que nadie sepa por qué no se casa......»

(Una voz en las tribunas): «Porque él es militar, y no reune aún condiciones para casarse».

(El Presidente, agitando la campanilla): «¡Silencio!»

El abogado continúa:

«Y si él no se halla en disposición de casarse, ¿para qué mantiene ella unas relaciones que no pueden ser legalizadas con el santo yugo del matrimonio?

»Contemplad, señores, á esa bellisima mujer que se sienta en el banco de la acusación; ver su espléndida cabellera rubia, su busto dibujado con firmeza, el turgente seno que pugna por romper el raso del carpiño (creciente sensación entre el público masculino; miradas envidiosas de varias mujeres); observar la robustez de su cadera; de la cual debe arrancar una pierna magnífica, sonrosada, escultural».

Durante este periodo, varios Magistrados hacen esfuerzos para que no se les encanditen los ojos, mientras otros parece que están sentados sobre ascuas, y el rostro de la aludida toma el color de la púrpura, y sus ojos se llenan de lágrimas. El travieso abogado continúa:

«Pues bieu, señores, decidme sino es muy de presumir que la clasica belleza de esa señorita ha serxido de modelo para el cuadro de la «Verdad desnuda» que el ilustre pintor Periquez presentó en la última exposición.»

La aludida sufre un síncope.

Una voz de mujer: ¡Mentira! El modelo fué yo.»

El Presidente (con cólera): «Si el público no guarda silencio, haré despejar la sala» (El mismo con dulzura): «Los brillantes periodos del letrado que está en el uso de la palabra nos reducen, nos encantan, y ponen nuestros nervios en tensión, pero le ruego que se ciña el asunto, con el cual tiene poco qué ver el [illegible] celebrado pintor.»

El letrado replica: «Señor Presidente: desde que los jurisconsultos romanos, gloria del foro, tan maestros en Devedio que eran capaces de torcer la torre de una catedral inventaron la defensa del crimen, en lo penal; y la del despojo, en lo civil; ante los tribunales de las naciones cultas, como Francia, España y Marruecos, vienen haciendose defensas como la mia. En prueba de ello, diré que, como todo el mundo sabe, el más ilustre tre letrado del Colegio de París, hace poco tiempo, informando sobre un litigio, manifestó que Mme, Du Gast habia servido de modelo para un cuadro de mujer desnuda, lo cual no resultó cierto (2)»

«Pero, como ya conocemos á la hermana del querellante, la cual, «avergonzada de su propia conducta, acaba de sufrir un sincope, no insistiré sobre el asunto; y, para terminar, diré: que la acusación del delito de injuria, arrojada al rostro de mi cliente, resulta falsa, porque queda desmentida por 29 «dignisimos, caballerosisimos y nobilisimos» testigos; y, solamente, apoyada por un capitan que ha olvidado lo que debe á su uniforme. Pido, pues, la absolución, con todos los pronunciamientos favorables.»

El final del cuento es breve: el estimable Arturito fué absuelto. El capitán consiguió salvarse, no sé cómo, de ser castigado por decir la verdad. El novio, que esperaba cumplir la edad reglamentaria, para casarse con la señorita infamemente desconceptuada, rompió sus relaciones con ella, en vista del escándalo. La desventurada se arrojó por el balcón; y Juan Lanas, harto de disgustos, y en presencia del cadáver destrozado de su hermana, murió de repente.

La viuda, tras la ruidosa catástrofe, no encontró apoyo en nadie; y para obtener un bocado de pan, hubo de rendirse al afortunado Arturito....

Dejémonos de cuentos, y preguntémos al Sr. «Zeda»: ¿Las Leyes, los Tribunales, los testigos, el pueblo en masa poseen la energia, la rectitud y la justicia, en grado suficiente, para que el honor, la tranquilidad y la felicidad de la, familia sean garantizados por los medios legales? ¿Nó? Pues mientras no las posean, ¿con que derecho ha de castigarse al duelista que busque esa garantia en la propia bravura?

OMEGA.

(2) Sabido es que aludimos á un hecho absolutamente histórico.

LA GUERRA RUSO-JAPONESA

Impresiones en Londres

Londres, 25.

La prensa de esta mañana sigue consagrando páginas enteras al incidente de Hull, para cuyas victimas ha enviado el Rey Eduardo algunos auxilios.

Mr. Balfour ha telegrafiado al alcalde de Hull que puede contar del modo más absoluto en la energía del Gobierno para obtener toda clase de reparaciones posibles.

Ha fallecido uno de los pescadores heridos.

Resulta que son cinco los barcos que recibieron averías, verificándose ahora la indagatoria que la ley prescribe en casos de muerte violenta; el ministro de Negocios Extranjeros ha indicado al funcionario qué está encargado de ella que no la dé por terminada hasta que el Gobierno haya recibido las explicaciones que tiene pedidas á San Petersburgo.

También ha pedido el ministerio de Negocios Extranjeros de Londres á los capitanes de los barcos de pesca, que se abstengan de hacer nuevas declaraciones públicas sobre los sucesos que se lamentan.

Persiste aquí el rumor de que en Portsmuth el almirantazgo británico ha convocado á los capitanes de navio de las escuadras de la Mancha con el objeto de terminar un plan de movilización.

La prensa procura hoy quitar toda importancia á la manifestación que anoche se hizo contra el embajador de Rusia en Londres, á su llegada á la estación, diciendo que la mayoría de los manifestantes eran chiquillos.

Sin embargo, el lenguaje de la prensa continúa violento contra Rusia, lo mismo en los diarios liberales que en los conservadores.

La mayoría dicen que las excusas que dé Rusia serán insignificantes, y que en este caso á Inglaterra le queda el derecho de exigir el relevo de los oficiales responsables.

Otros diarios proponen ciertas medidas para garantir la seguridad de la marina mercante inglesa.

Londres, 45.

El embajador de Rusia hizo anoche á un redactor del *Daily News* la declaración siguiente:

«Estáis autorizado para decir en mi nombre al pueblo inglés que tengo la convicción más absoluta de que este suceso es de veras un incidente muy desagradable, pero no otra cosa.

»Inútil es decir que lo lamento personalmente, como lo lamenta también mi país.»

Los marinos que hacen habitualmente el viaje Francia-Báltico, dicen que les extraña mucho la ruta que seguia la escuadra rusa, pues cuando el incidente que se deplora hallábase á 50 ó 60 millas de la derrota que habia de seguir.

Londres, 25.

Ayer, cuando llegó la delegación de pescadores y dijeron que faltaban todavia doce barcas, creció entre el público la excitación; pero después amenguó, pues se supo que anoche mismo habian llegado todas á puerto.

El primer ministro que llegó ayer á Londres fué lord Landsdowne, y en seguida se dirigió al Palacio de Buckingham á conferenciar con el Rey, y luego manifestó á la prensa que el Gobierno enviaba á San Petersburgo una nota muy enérgica.

En altas esferas de la politica británica, aunque se considera lo sucedido muy terrible é inexcusable, créese que será posible evitar que la cosa tenga consecuencias graves, pues el Gobierno moscovita dará la necesaria explicación.

Lord Landadowne ha conferenciado esta mañana con el embajador de Rusia.

La opinión pública está ahora muy divida pues unos quieren que se exija el regreso de la escuadra del Báltico, pero otros creen que esto seria una violación del principio de neutralidad, y muchos piden que sean distituidos los oficiales responsables.

Ha causado gran indignación el hecho de que un buque ruso se quedara vigilando la escuadrilla de barcos pescadores, hasta las seis de la mañana, sin dar auxilio á los náufragos.

Las primas de seguros maritimos han subido muy poco, y la Bolsa se encuentra hoy muy excitada.

El almirante Bridge ha dicho que una escuadra como la del Báltico es un peligro para los buques mercantes.

Ha añadido que conoce también la sangre fria del almirante que manda la escuadra rusa, pero que los sucesos que se deploran demuestran que á él incumbe toda la responsabilidad.

La Embajada de Rusia ha pedido que los médicos de la misma puedan reconocer á los muertos á consecuencia del incidente de Hull.

Se asegura que uno de los ministros ha declarado que el Czar ha telegrafiado ya ofreciendo sus excusas: pero también ha dicho que el asunto se arreglará en la forma del pago de una indemnización.

Impresiones en Paris

Paris 25.

Hasta las dos de ayer tarde no se conoció en San Petersburgo la noticia de lo sucedido en Hull, diciendo únicamente que la escuadra habia tenido una colisión con barcos de pesca ingleses.

Más tarde un telegrama particular relató lo sucedido exactamente y con toda extensión.

Aunque incompletamente conocido, causó el hecho profunda emoción en los circulos democráticos, en el público y en la prensa, pues se teme que pueda ocasionar graves complicaciones con Inglaterra.

Es cierto que el gobierno ruso ofrecerá á Inglaterra reparaciones completísimas, pero también lo es que antes necesita conocer la exactitud de ló sucedido por informes del almirante que manda la escuadra.

El jefe de la escuadra del Báltico antes de partir habia recibido una advertencia oficiosa de origen inglés, señalándole la posibilidad de un ataque de los japoneses en aguas británicas.

El almirante de la escuadra del Báltico ha mandado regresar á los puertos de Rusia á cinco de los transportes que se compraron á Alemania, pues se ha visto que eran incapaces de seguir á la escuadra en su viaje.

En San Petersburgo se confirma, por informes de buen origen, que el almirante Alexieff ha sido relevado.

El Emperador ha firmado un decreto introduciendo varias reformas y modificando en sentido liberal la ley de prensa.

Por noticias de Mukden se sabe que desde que evacuaron los japoneses la aldea de Chaho-pu, ocupan los rusos ambas orillas del rio Cha-hog.

El general Kuropatkine telegrafia con fecha de ayer que hasta el 24 no se ha librado ningún nuevo combate con los japoneses.

Paris, 25.

Comunican de Londres que la Nota inglesa enviada á San Petersburgo formula algunas peticiones precisas, en primer lugar las excusas que se le deben por el incalificable atentado, la indemnización completa por los daños causados y ademas exige que se castigue en el más breve plazo posible á los que resulten culpables del hecho que se deplora.

Un negociante chino procedente de Dalny, ahora llegado á Chefú, ha manifestado que el bombardeo contra Port-Arthur es incesante, pero que los rusos responden vigorosamente al fuego japonés, pues todos los dias llegan á Dalny centenares de heridos japoneses.

Ha dicho también el mismo individuo que los rusos han recuperado algunas de las posiciones exteriores de la plaza, y que por cada muerto ruso pueden contarse, á lo menos hasta diez japoneses.

Los japoneses preparan ahora un nuevo asalto general de la plaza, que probablemente será dentro de una semana.

Dicen los japoneses que habrian ya tomado la plaza de Port-Arthur si hubiesen querido sacrificar 30.000 hombres en el último asalto.

En Manchuria los japoneses están construyendo ahora grandes trincheras alrededor de la aldea de Lamatum, que parece quieren convertir en punto de resistencio.

Ayer nevó copiosamente en toda aquella región, lo cual hace más penosa la situación de los heridos que son todavia conducidos á Mukden.

Ultimas noticias

Paris, 26.

El mariscal Oyama ha telegrafiado á su Gobierno, según dicen de Tokio, que las pérdidas japonesas en la batalla del Chao fueron: 15.880 entre muertos y heridos.

El embajador de Rusia en Paris ha declarado que cuando el Emperador Nicolás conozca exactamente y por informes oficiales lo sucedido en el mar del Norte, todas las dificultades que parece tener el asunto quedarán inmediata y absolutamente vencidas.

Ha añadido que no concede la más pequeña importancia á las manifestaciones hechas ayer en Londres contra el embajador ruso en aquella capital.

De Mukden llega á última hora la noticia que un nuevo cuerpo de ejército procedente del Asia europea acaba de llegar al teatro de la guerra y que lleva consigo numerosa artilleria de campaña.

Locales y generales

Cuando el diablo no tiene qué hacer, con el rabo mata pulgas.

Por esto el *rotativo* local *La Justicia* pierde ayer el tiempo intentando sacar punta á un hecho de mera información, cual es la publicación que hicimos del telegrama dirijido por los industriales de Valls á un diputado y correligionario nuestro, D. Salvador Canals.

Sepa de una vez para siempre el *habilidono rotativo*, que nuestro criterio está siempre conforme con el de nuestro jefe el señor marqués de Grigny, quien en todas ocasiones defendido celosamente, y sin alharacas ni autobombos, cuanto concierne á la defensa de la circunscripción de Tarragona, Reus y Falset, que representa en Córtes.

Según noticias, que parecen proceder de informes fidedignos, á S. A. el Principe don Carlos le ha causado tan profunda pena la muerte de su esposa la malograda Princesa D.ª Maria de las Mercedes, que esta irrevocablemente decidido á profesar, ingresando en una comunidad religiosa.

Una de las mulas del regimiento infantería de Almansa se escapó ayer del cuartel por la puerta de la calle de San Agústin, y entrando en la tienda de ferreteria del Sr. Bosch echó á perder cuantos objetos habia en el mostrador.

Corrieron enseguida varios soldados quienes con gran trabajo sujetaron al animal que de la refriega salió muy mal parado, pues le quedaron clavados en varias partes del cuerpo un gran número de cristales de los objetos que destrozó.

Por fortuna no ocurrió ningúna desgracia personal.

Según tenemos entendido, el actual diputado á Córtes D. Jaime Alegret, y el ex-diputado D. Juan Mateo, van pronto á instalar en esta capital un establecimiento para la expedición de la leche que producen las vacas que ambos propietarios tienen en sus fincas cercanas á Vendrell.

Los abusos con artes prohibidos de pescar sigue á la orden del dia cometiéndose con el mayor cinismo, haciendo caso omiso de las leyes de pesca y de las órdenes dadas por las autoridades para cumplimentarlas.

A todas horas de la mañana, tarde y noche, están cuatro ó cinco botes, tirando los artes llamados *rochas*, en el rio Francolí, desde junto al puente de Valencia hasta la desembocadura al mar, sacando todo lo sacable de lisas, anguilas, remos, incluso las mas pequeñas crias.

Estos furtivos pescadores no escarmientan, ni aun dejan pescar á los aficionado con caña á causa de echarles los artes junto á ellos.

Suplicamos á las autoridades correspondientes contrarrestan tales abusos por ser de razón y justicia.

Ayer salió á efectuar un paseo militar el 2.º batallón de Luchana al mando del comandante Sr. Aguado.

Dicen de Vendrell:

Desanimado ha estado el mercado de hoy á causa de la lluvia que ha caido en las primeras horas de la mañana, por cuyo motivos las transacciones han sido pocas y sin variación en los precios de los señalados en nota del anterior, á la que me remito.

En la calle de Reding existen en la actualidad tres casos de tifus, escitando nosotros el celo de la Junta de Sanidad para que tome las convenientes medidas á fin de aislar dicho foco.

La Tesoreria de Hacienda de la provincia ha hecho para hoy el señalamiento de pago siguiente:

D. Pablo Gonzales, 9 658 66 pesetas.
» Manuel Fabres, 4.880 33
» Agustin Santori, 15 757·44
» Ignacio Morera, 24.218'12
» Manuel Ochoa, 25.091 62

Señor Jefe de la Inspección de Hacienda, 2.626'00.

Sr. Depositario pagador, 228'29.

Cortamos de un colega reusense:

En el expresó de Madrid pasó anoche por la estación de los Directos, el Ministro de Agricultura Sr. Aliendesalazar.

A la estación fueron á saludarle el señor alcalde, varios concejales y demás autoridades civiles y militares, así como varias representaciones de entidades oficiales, como las Cámaras de Comercio, Agricola y demás sociedades locales.

—Ayer tarde fué mordida por un perro en la calle de San Lorenzo, una niña llamada Emilia Besora.

Fué auxiliada convenientemente por el médico Sr. Borrás, y el perro resultó no presentar ningún síntoma de hidrofobia, según inspección facultativa del veterinario señor Sardá.

Han sido consignadas á la Tesoreria de Hacienda de la provincia las pensiones siguientes:

A D.ª Josefa Vidal Queral, viuda, madre del sidado Carlos Clariano, 182'50 pesetas anuales.

A D. Ricardo Artigues Batlle, capitan de infanteria, 250 pesetas mensuales.

Escriben de Tortosa:

Continúa bastante encalmado en nuestra región, el negocio de la algarroba, no estimandóse la roja, en algunos puntos cercanos, más que á 1'25 pesetas arroba, estando los cosecheros muy retraidos, esperando mejorar el precio actual.

La semana anterior, se han pagado en Castellón de la Plana algunos vagones á 1'35 pesetas en el pueblo de Benicasim, sin duda por resultar de mejor clase.

La negra de Torreblanca, ¡Alcalá y otros pueblos de aquellos partidos continúa pagándose á 1'50 y 1'60 arroba, buscándose con preferencia porque la negra se aprecia más en Barcelona y por la diferencia de gastos en los trasportes.

Ha sido declarado cesante, el oficial de 5.ª clase de la Investigación de Hacienda de la provincia, D. Manual Biosca.

A últimos del próximo mes visitará nuestras aguas la escuadra inglesa del Mediterránee.

En el dia de ayer 26 han sido multadas, por el señor teniente de alcalde del primer distrito, tres pescadoras por notar falta de peso en el pescado que expendian y á una de ellas, además, por haberle sido encontrada una pesa de cinco hectógramos con treinta y cinco gramos de diferencia en menos.

MODAS

La señorita D.ª Maria Luisa Torres tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que próximamente recibirá de Paris un gran surtido de sombreros para señoras y niños, última novedad.

Plaza de la Fuente, núm. 6, 2.°

EN EL AYUNTAMIENTO

Como suponíamos, ayer no le fué posible celebrar sesión á nuestra corporación municipal. La orden del dia señalada era la siguiente:

1.° Lectura y aprobación del acta anterior.

2.° Registro de los *Boletines Oficiales*.

3.° Comunicación del «Consistori dels Jochs Florals» de Barcelona remitiendo un ejemplar del volumen de las composiciones premiadas en la fiesta de este año.

Notas cómicas

Entre criminales:

—¿Habla bien tu abogado?

—Si; pero es un grandisimo farsante. ¡Figúrate que se ha empeñado en probar que soy un hombre honrado!

***

—¡Socorro!—gritaba uno
con acento de dolor
á las doce de la noche,
como pidiendo favor.
Y al llegar treinta serenos
corriendo á todo correr,
les dijo:—No hay que asustarse;
es que llamo á mi mujer.

***

—¿Duermes mucho?—le preguntan á Piave.

—Doce horas diarias.

—¡Pero si te veo siempre en la calle á media noche!

—Naturalmente; duermo seis horas en casa, y seis en la oficina.

***

«La vista recogida,
mucho penetra»
esto una niña dijo,
porque era tuerta.

Boletin religioso

SANTOS DE HOY.—S. Vicente y Stas. Sabina y Cristeta mrs.

SANTOS DE MAÑANA.—S. Simón y S. Judas Tadeo.

1897.— Tratado de Fontenebló entre España y Francia.

El dia dura 10 horas y 44 minutos.

CORTE DE MARÍA

Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de los Dolores en San Juan.—Privilegiada.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúa en la iglesia de San Francisco, S. D. M. se tendrá de manifiesto por la mañana de ocho á once y por la tarde de cinco menos cuarto á siete y media, celebrándose las misas de costumbre.

CULTOS DE HOY

PP. CARMELITAS.—Durante la misa de siete continua el mes dedicado á Sta. Teresa de Jesús, finalizando con los gozos á la Santa.

SANTA CLARA.—Por la tarde á las cinco y media continua la novena en honor del Arcangel San Rafael con los ejercicios propios y finalizando con los gozos del Santo.

***

MES DEL SANTÍSIMO ROSARIO

Continúa en las iglesias y horas siguientes:

CATEDRAL.—A las siete en la capilla de Nuestra Señora del Claustro, y á las doce en el altar de Nuestra Señora del Rosario.

SAN JUAN BAUTISTA.—A las siete de la tarde con exposición de S. D M., Trisagio, Rosario y acto de desagravios, mes de Octubre, bendición y reserva.

SAN FRANCISCO.—A las ocho durante la misa.

SAGRADO CORAZON.—A las siete de la mañana, y al anochecer, con exposición menor.

SAN MIGUEL.—A las siete de la mañana durante la misa.

ENSEÑANZA.—A las seis y cuarto de la mañana.

DOMINICAS DE LA PRESENTACION.—A las seis y media durante la misa.

SANTA CLARA.—A las seis y media de la mañana.

JESUS-MARIA.—A las seis de la tarde.

BEATAS DE STO. DOMINGO.—A las siete de la mañana mientras se celebra el santo sacrificio de la misa.

HOSPITAL.—A las seis de la mañana.

HERMANAS TERCIARIAS DEL CARMEN.—A las siete menos cuarto de la tarde.

SAN PEDRO.—A las siete de la mañana.

ASILO DE HUERFANAS.—A las seis de la mañana.

PP. CARMELITAS.—A las siete de la mañana.

Sección Oficial

Registro civil

Inscripciones verificadas en el dia de ayer:

NACIMIENTOS.—María Josefa Gabriel Monguió; Salvadora Maré Gatell.

FALLECIMIENTOS.—Vicente Boqué Calbet, Hospital Civil, (40 años).

MATRIMONIOS.—Ninguno.

Servicio de la plaza para hoy

Parada Luchana.

Jefe de dia señor teniente coronel de Almansa don Eloy Roces.

Hospital y provisiones 4.° capitán de Almansa.

Paseo de enfermos, Luchana.

El capitán sargento mayor, *Isidoro Dominguez.*

Notas comerciales

Bolsa de Madrid

Madrid, 26, 17'30.

4 por 100 interior contado	76'97
4 por 100 idem fin mes	76'97
4 por 100 idem fin próximo	00'00
5 por 100 amortizable	98'15
Carpetas provisionales amortizable 5 0/0	00'00
Banco de España	483'00
Tabacalera	412'50
Cambios de Paris	37'35
Idem. de Londres	34'48
4 por 100 exterior	00'00

Bolsa de Barcelona

Barcelona, 26, 15'56.

CAMBIOS EXTRANJEROS

Londres á 90 dias fecha	34'10	d.
Id. á 60 dias fecha	00'00	»
Id. á 3 dias vista	00'00	»
Id. cheque	34'55	p.
Paris á 90 dias fecha	00'00	»
Id. á 3 dias vista	00'00	»
Id. la vista	37'55	»
Hamburgo á la vista	00'00	»

EFECTOS PUBLICOS

	Dinero	Papel
4 por 100 interior contado	00'00	00'00
» fin mes	77'00	77'02
» » fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable fin mes	97 90	98'00
Carpetas provis. Amort. fin mes	00'00	00'00

OBLIGACIONES CONTADO

Ferrocarril Norte especiales	103'50	103'76
» San Juan Abadesas	78'25	78'75
» T. B. y F. 2 1/4 por 100	58'35	58'65
» T. B. y F. 4 1/2 por 100	99'35	99'50
» Alicante 4 por 100	94'15	94'35
» M. T. B. Reus Roda	56'25	56'75
» Almansas 3 °/₀ no adheri.	00'00	00'00
» Almansas 3 p. 100 adher.	76'50	76'75
» Orense	52'35	52'65

ACCIONES FIN MES

Banco Hispano Colonial	133'75	134'30
Sociedad Catalana General de Crédito	00'00	00'00
Medina-Zam. y O. á V.	25'60	25'70
Norte de España	52'60	52'70
Madrid, Zaragoza y Alicante	83'00	83'25

Movimiento del puerto

EMBARCACIONES LLEGADAS ANTEAYER

De San Carlos, l. «Alfreda», de 65 ts, p. Garcia, con sal, consignado á D. Carlos Mallol.

De Cardiff, v. inglés «Britón», de 330 ts., c. Tasdle, con carbón, consignado á los Sres. Hijos de P. Ferrer y Mary.

DESPACHADAS

Ninguna.

Servicio telegráfico y telefónico

La «Gaceta»

Madrid, 26, 16'10.

Pubblica el nombramiento de magistrado de la Audiencia provincial de Barcelona á favor de D. Pio Navarro Jiménez y la provisión por el turno segundo de la plaza de presidente de Sala de la Audiencia territorial de Barcelona á favor de D. Mariano Enciso Martin.

También publica la *Gaceta* una Real orden del ministerio de Instrucción pública diciendo que como quiera que el Observatorio de Fisica y Cósmica del Ebro (Tortosa) ha de contribuir poderosamente á elevar el nivel intelectual de la nación, pues se halla provisto de notables y perfeccionados instrumentos dedicados á la astronomía, fisica, electricidad, meteorologia y cosmologia, para todo lo cual ha hecho cuantiosos gastos la Compañia de Jesús, y como esta ofrece proporcionar cuantos datos cientificos sean posibles con plausible desinterés y patriotismo, el Rey se ha servido disponer que dicho Observatorio sea considerado de utilidad pública y se manifieste al director del mismo la satisfacción con que ha visto la creación de centro de tanta importancia.

La escuadra del Báltico en Vigo

Madrid, 26, 16'20.

Telegrafian de Vigo que á las diez y cuarto de la mañana de hoy fondeó en aquellas aguas la escuadra rusa del Báltico. El público acude á los muelles para ver los buques.

Entraron en el puerto más de treinta barcos y aún continúan llegando otros.

Bolsin

Barcelona, 2, 619.

Después cierre, corro última hora:
Interior fin mes, 76'92.
Id. próximo, 97'95.
Acciones Norte, 52'15
Alicantes, 82'60.
Orenses, 25'20.
Colonial, 00'00.

Bolsin

Madrid, 26 18.

En el corro se cotizó esta tarde:
Interior, fin mes, 76 95.
Interior próximo, 00'00
Francos, 37'40.
Libras, 34 48
Empréstito nuevo, 98'15

Bolsa

Paris, 26.

Exterior español, 87'12.
Acciones Norte, 182 00.
Alicante, 288 00.
Plata fina, 97 50 francos kg.

Servicio de ferro-carriles

EN EL MES DE OCTUBRE DE 1904

SALIDAS	LLEGADAS	SALIDAS	LLEGADAS
De Tarragona á Montblanch		**De Montblanch á Tarragona**	
7'36	9'38	8'13	10'18
15'30	18'58	11'18	14'55
18'50	21'02	16'21	18'09
De Tarragona á Valls		**De Valls á Tarragona**	
5'39	8'46	4'40	8'27
6'25	17'05	9'34	12'27
14'51	21'50	13'09	16'32
18'27		17'59	20'29
De Tarragona á Reus		**De Reus á Tarragona**	
7'36	8'11	7'02	7'35
12'20	12'58	9'44	10'18
15'30	16'10	14'15	14'55
18'50	19'25	17'36	18'09
		19'50	20'38
De Tarragona á Barcelona		**De Barcelona á Tarragona**	
4'51	7'30	4'30	8'27
5'39	8'45	8'05	10'42
6'25	11'01	9'50	12'27
7'35	12'50	11'31	
11'55	16'00	12'35	16'32
14'15	18'10	18'35	21'13
18'27	21'8	20'00	22'45
De San Vicente á Barcelona		**De Barcelona á San Vicente**	
5'36	8'25	5'49	7'45
6'36	9'00	9'50	11'51
7'46	9'05	13'35	15'13
10'24	12'50	15'20	18'10
10'28	13'13	18'00	20'42
15'36	17'33	19'50	21'14
19'10	22'00		
De Tarragona á Valencia		**De Valencia á Tarragona**	
17'02	20'05	11'05	14'59
13'10	8'22	19'00	5'00
1'00	18'40		
De Tarragona á Lérida		**De Lérida á Tarragona**	
7'36	11'38	5'28	10'18
15'30	22'09	14'11	18'09
18'50	23'19		
De Tarragona á Tortosa		**De Tortosa á Tarragona**	
7'02	9'57	2'27	5'00
11'12	13'10	7'10	10'38
16'00	21'31	16'01	17'59
23'10	1'43		

OBSERVACIONES: Los viajeros que se dirijen á Barcelona y viceversa, deben tener en cuenta los trenes que han de trasbordar en San Vicente.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE

Grande y variado surtido
de Coronas naturales, Ramos, Cruces, Flores y demás adornos para el
DIA DE DIFUNTOS
A PRECIOS MODERADOS
Gran surtido de Cebollas de Holanda, Jacintos, Francesillas, Tulipanes y Rosales variados.
Pablo Claravalls
Situado frente á la plaza de Toros

ALFONSO ARTEAGA
MÉDICO-CIRUJANO
Curación de la Tuberculosis pulmonar (Tisis) por un nuevo tratamiento.
Rambla de San Juan, 67, 2.°, Tarragona.
Lunes, miércoles y viernes, de 12 á 2 y 1/2

SECCIÓN DE ANUNCIOS

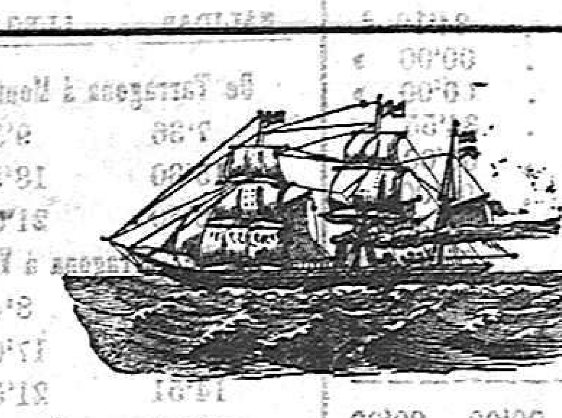
PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la espectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningún peligro pues no contienen ópio ni morfina

Á TRES REALES CAJA

Farmacia del Centro de MANUEL FONT.--Rambla de San Juan, núm. 57

Tarragona.--Teléfono 43.--Tarragona



SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

Linea de Cuba y Méjico

El dia 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Alfonso XIII

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El dia 26 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

Antonio López

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos torales Cuba é Isla de Santo Domingo.

Linea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Octubre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Crnz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el fecro carril de Panamá con las compañias de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carupano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas

El dia 8 de Octubre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

Isla de Luzón

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El dia 3 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz el vapor

León XIII

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias

El dia 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tennrife, regresando á Barcelona por Cadiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Póo

El dia 25 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

San Francisco

para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.
Para más informes dirigirse á su agente en Tarragona DON EMILIO BORRAS, plaza de Olózaga, 11.

EMULSION NADAL

ES LA MEJOR Y MAS AGRADABLE

ÚNICA QUE CONTIENE EL 80 POR 100 el aceite de higado de bacalao y los glicerofosfatos de cal y de sosa. APROBADA Y RECOMENDADA por los COLEGIOS DE MEDICOS Y DE FARMACÉUTICOS DE BARCELONA, mediante análisis de los Dres. Benet, catedrático de farmacia de Madrid, y Codina Langlin director del laboratorio médico legal forense de Barcelona. Es alimento concentrado, medicamento tónico estimulante del DESARROLLO FISICO, CRECIMIENTO DE HUESOS, SALIDA DE LOS DIENTES, necesario á los niños, embarazadas y personas débiles. Para las enfermedades consuntivas, convalecencias, diabetes, tos, catarro, tisis, escrófulas, raquitismo y dolores; aumenta la leche y el vigor.

VENTA FARMACIAS Y ALMACENES DE DROGAS.—EN TARRAGONA, MAYOR, 14

ENFERMEDADES DE LA URETRA

Próstata, Vejiga y Riñones (Piedras y Arenillas)

Males de la orina

CURACIÓN SIN SONDAR NI OPERAR

Las «Sales Koch» son de éxito seguro para la curación, sin sondar ni operar, de todas las dolencias de la uretra, de la próstata y de la vejiga. Seguras, disolventes y expelentes de los cálculos (mal de piedra) y de las arenillas. Dilatadoras de las estrecheces uretrales Curadoras del catarro vexical, congestiones, infartos, de la retención y de la incontinencia de orina. Cálculos de los riñones, orina turbia, fétida (de mal olor), con posos blancos ó sanguinolentos, etc. «Calmantes instantáneas de los más agudos dolores y del deseo constante de orinar». Frasco, 7 pesetas.

Consultas gratis personalmente y por carta al DOCTOR MATEOS, en el GABINETE MÉDICO AMERICANO, ALCALA, 41, Madrid. Gran centro curativo fundado en 1796 y que cuenta en su personal facultativo con esclarecidos especialistas en cada ramo de la ciencia médica y con los más modernos adelantos de instrumental para la exploración de las enfermedades.

VENEREO Y SÍFILIS

EN TODAS SUS MANIFESTACIONES

Ntr o método curativo, rápido seguro y secreto

En l enfermedales infecciosas créese, por lo regular, que cortar un flujo ó hacer desaparecer rápidamente una manifestación externa, venérea ó sifilítica, siempre trae consecuencias funestas, pues el humor cuya salida se evita, se acumula en otro punto produciendo otro mal grave. En parte hay razón en ello, téngase en cuenta, que para atacar toda dolencia infecciosa y especialmente la venérea y sifilítica, no bastará para la curación el hacer desaparecer la manifestación externa, el flujo úlcera ó bubón, sino que teniéndose presente que la sangre es la primera que se infecciona por el virus venéreo ó sifilítico, á su depuración debemos atender con toda urgencia, puesto que en ella están los gérmenes que han determinado la manifestación externa. En esto fundamos nuestro método sin peligro y rápido. Cortamos la purgación ó gota con nuestras «Cápsulas Koch»; cicatrizamos las úlceras ó escoriaciones, y resolvemos el bubón con nuestra «Pomada Koch», pero en todos los casos y desde el primer momento, administramos al interior nuestro Depurativo Koch», logrando por este método que nuestras curaciones externas sean «rápidas», puesto que hacemos «desaparecer en pocos dias» todos los síntomas, sin temor alguno de que puedan acumularse ni manifestarse de nuevo, ya que nuestro «Depurativo Koch», que se usará por algún tiempo, no dejará en la sangre el más leve átomo de infección. Recomendamos á cuantos deseen curar «radicalmente», combatan siempre por igual la manifestación externa y la interna, único modo de quedar verdaderamente curados y sin temor á ulteriores consecuencias. Al usar las «Cápsulas Koch ó Pomada Koch», siempre deberán tomar á la vez el «Depurativo Koch». Esta es la forma de curar pronto y bien.

Las «Cápsulas Koch» valen 3 pesetas caja, la «Pomada Koch» 3 pesetas pomo y el «Depurativo Koch» 10 pesetas caja Se venden en todas las acreditadas boticas del mundo; más si en algún punto no se encontraran, envíese el importe de lo que se desee al DR. MATEOS, ALCALÁ, 41, 1.º, MADRID, y éste lo hará remitir á correo seguido y certificado.

Gran garantía á la clase médica y al público en general

Las medicaciones que se emplean y recomiendan en el GABINETE MÉDICO AMERICANO ALCALÁ, 41, 1.º, MADRID, NO SON DE COMPOSICION SECRETA. Sus fórmulas han sido analizadas por el LABORATORIO CENTRAL DE MEDICINA LEGAL, de esta corte en 6 de Abril de 1903 y ha merecido informes favorables de los SEÑORES MEDICOS FORENSES DEL DISTRITO DEL HOSPICIO en 15 de Junio y del mismo LABORATORIO en su sección médica en 31 de Agosto, ambos informes en el referido año de 1903; son pues los tratamientos recomendados por los diferentes doctores especialistas del GABINETE MEDICO AMERICANO DE MADRID, los UNICOS que pueden ofrecer á la clase médica española y al público en general, LA GARANTIA DE LOS INFORMES EMITIDOS OFICIALMENTE.

De venta en TARRAGONA: farmacia de Cuchi y Mirambell y farmacia Moderna, Misericordia 5.

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Obtención de Patentes de invención y de introducción y certificados de adición

Registros de Marcas de fábrica, comercio, signos, agrícolas de ganaderia, de productos químicos y farmacéuticos y títulos de los periódicos Renovación de las Marcas que lleven 20 años registradas, art. 156 de la Ley.

Registros de Dibujos de telas, tapices y artísticos; de Modelos y envases; de Nombres comerciales; de Recompensas industriales

Lo mismo para el extranjero.

Registro de Marchamo según previenen las Ordenanzas de Aduanas.

Por el art. 29 de la Ley, es obligatoria la Marca para los productos químicos y farmacéuticos.

Para correspondencia y consutas técnicas y legales

SRES. CACHO Y GERONA

En práctica desde 1900

MADRID.—SAN LORENZO, 9, PRAL.—MADRID